



## RESENHA

PEREZ, Francisco Efraín Dionísio. *Ri nimalaaj Tzijob'al: Historia de la Iglesia católica en Santa María Visitación. Guatemala: Cyan, 2023.*

*Responsável pela resenha*  
Francisco Efraín Dionisio Pérez<sup>1</sup>

**Resumen:** La investigación se centró en la Historia de la iglesia en el pueblo originario de Santa María Visitación, Guatemala. En sí, nunca se había escrito nada al respecto ni un estudio serio de cómo en la historia de la iglesia local se encuentran también relatos y vivencias de los pueblos originarios. Aunado a ello, en la sociedad guatemalteca la historia eclesiástica en estos lugares nos es abordado con seriedad y compromiso. Por tal motivo se inició con la investigación para contribuir con la memoria religiosa y la memoria histórica local, así como explorar el aporte de la Iglesia católica en Santa María Visitación y sus alrededores. Para esta investigación se enfocó el trabajo desde una metodología cualitativa y perspectiva etnográfica, que incluyó trabajo de campo. Asimismo, se realizaron entrevistas, el empleo del método histórico descriptivo, las historias de vida y el análisis desde la antropología simbólica. Esto con el fin de ofrecer un estudio serio y cercana a la realidad superando así el desafío de conjuntar información para la elaboración de un contenido más conciso. En los hallazgos documentales se percibe ese patrimonio material e inmaterial situado en diversas experiencias en que la parte religiosa logra hacer su aporte gracias a la compilación de material contenido en textos que favorecen una lectura crítica del pasado del

<sup>1</sup>Dr. Patrimonio Cultural y Natural: Historia, Arte y Territorio. Antropología Social. Universidad de Valladolid, Valladolid, España. Correo electrónico: wachalal70@gmail.com. Orcid: <https://orcid.org/0000-0003-1291-964X>.

pueblo. Grosso modo, existe una amalgama por recuperar su memoria histórica que se convierte en un valioso aporte para intimar con el pasado, y fortalecer la memoria histórica local. De hecho, la información encontrada beneficia la memoria colectiva y, favorece la diversidad de experiencias que entretejen los testimonios. La implicación de casi toda una comunidad en las faenas religiosas, especialmente cofradía y servicios civiles, allanó el camino del catolicismo con la llegada de los misioneros norteamericanos y haber superado la desamortización.

**Palabras clave:** Historia. Pueblos originários. Religión. Patrimonio. Catolicismo.

**Resumo:** A investigação se concentrou na História da Igreja no povo originário de Santa María Visitacion, Guatemala. Sim, nunca se escreveu nada a respeito, nem um estudo sério de como na história da igreja local se encontrou também com relatos e vivências dos povos originários. Aunado a ello, na sociedade guatemalteca a história eclesiástica nesses lugares nos é abordada com série e compromisso. Por esse motivo, foi iniciada uma investigação para contribuir com a memória religiosa e a memória histórica local, bem como explorar o transporte da Igreja Católica em Santa Maria, Visitação e seus arredores. Para esta investigação, o trabalho foi focado a partir de uma metodologia qualitativa e perspectiva etnográfica, que incluía trabalho de campo. Asimismo, foram realizadas entrevistas, o emprego do método histórico descritivo, as histórias de vida e a análise a partir da antropologia simbólica. Isso é com o objetivo de oferecer um estudo sério e se aproximar da realidade, superando assim o desafio de compartilhar informações conjuntamente para a elaboração de um conteúdo mais conciso. Nos hallazgos documentais, percebe-se esse patrimônio material e imaterial situado em diversas experiências em que a parte religiosa logra fazer seu apoio gracias à compilação de material contido em textos que favorecem uma palestra crítica do passado do povo. Grosso modo, existe um amálgama para recuperar sua memória histórica que se converte em um valioso apoio para se aproximar do passado, e fortalecer a memória histórica local. De fato, as informações encontradas beneficiam a memória coletiva e favorecem a diversidade de experiências que entretejem os depoimentos. A implicação de quase toda uma comunidade nas fadas religiosas, especialmente a cofradia e os serviços civis, aliou o caminho do catolicismo com a legada dos missionários norteamericanos e superou a desamortização.

**Palavras-chave:** História. Povos originários. Religião. Patrimônio. Catolicismo.

**Abstract:** The research focused on the history of the church in the original town of Santa María Visitacion, Guatemala. In itself, nothing had ever been written about it nor a serious study of how in the history of the local church there are also stories and experiences of the native peoples. In addition to this, in Guatemalan society, ecclesiastical history in these places is approached with seriousness and commitment. For this reason, research began to contribute to religious memory and local historical memory, as well as explore the contribution of the Catholic Church in Santa María Visitación and its surroundings. For this research, the work was approached from a qualitative methodology and ethnographic perspective, which included field work. Likewise, interviews were carried out, the use of the descriptive historical method, life stories and analysis from symbolic anthropology. This in order to offer a serious study that is close to reality, thus overcoming the challenge of combining information to create more concise content. In the documentary findings, this material and immaterial heritage is perceived, situated in various experiences in which the religious part manages to make its contribution thanks to the compilation of material contained in texts that favor a critical reading of the town's past. Roughly speaking, there is an amalgam to recover

its historical memory that becomes a valuable contribution to becoming intimate with the past, and strengthening local historical memory. In fact, the information found benefits the collective memory and favors the diversity of experiences that interweave the testimonies. The involvement of almost an entire community in religious tasks, especially brotherhood and civil services, paved the way for Catholicism with the arrival of North American missionaries and having overcome the confiscation.

**Keywords:** History. Native peoples. Religion. Heritage. Catholicism.

La intención de este libro es contribuir a la memoria religiosa del pueblo Tz'utujil de Santa María Visitación, Guatemala y ofrecer un estudio sobre los procesos e impactos de la Iglesia Católica y sus repercusiones sociales a lo largo de cuatro siglos.

La tarea de escribir la historia de la Iglesia de Santa María Visitación comenzó a pesar de que había poca información bibliográfica. Para comprender su pasado, es inexcusable no profundizar el papel de la Iglesia en el contexto de los pueblos originarios. En 1972, el padre Gerardo Aguirre -ocd- publicó el libro: *La Cruz de Nimajuyú*<sup>2</sup>; donde ofrece una síntesis concisa de la iglesia en Visitación y plantea desafíos para continuar investigando y utilizando las herramientas de las ciencias sociales que abarca un método holístico para experimentar los procesos históricos, eclesiásticos y comunitarios de los pueblos originarios. Esto motivó el inicio de una ardua tarea de búsqueda de fuentes en archivos parroquiales, municipales, gubernamentales y otros. La iniciativa contraviene una sociedad guatemalteca donde la historia eclesiástica de las tierras altas es poco abordada y se ha visto privada, en cierta medida, de un reconocimiento perentorio. De hecho, es esencial que, para comprender la historia de los pueblos indígenas, sea sugestivo escudriñar y aprender sobre los procesos de evangelización experimentados por ellos.

Es esencial acercarse y socializar tales resultados con la nueva generación de pueblos indígenas que desconoce los procesos innegables de lo que ha implicado la presencia de la Iglesia Católica local. Este proyecto de investigación se puso en marcha como una condición firme para no olvidar lo que vivieron los antepasados y su significado para toda la comunidad. La idea es abrir caminos de aprendizaje de la historia comunitaria para la reflexión y la motivación para futuros trabajos sobre este tema. El deseo es también contribuir a la memoria religiosa del lugar donde los pasajes relevantes de la historia de la iglesia local logran gestar

---

<sup>2</sup> Gerardo Aguirre, *La Cruz de Nimajuyú: Historia de la parroquia de San Pedro La Laguna* (Guatemala: 1972). Esta obra maestra fue publicada en marzo de 1972 cuando Fray Aguirre era párroco de San Andrés Itzapa, Chimaltenango. También fue párroco de San Pedro La Laguna de 1961 a 1964 y perteneció a la Orden Religiosa de los Carmelitas Descalzos de España.

la cultura y la memoria histórica; así como reconocer la contribución de la Iglesia Católica en las comunidades de la parroquia

### **Contenido**

El primer capítulo describe la historia de la Iglesia católica en Santa María Visitación durante varios siglos y describe brevemente la historia de la ciudad y otras referencias generales. Contiene información sobre los inicios de la historia de la evangelización del lugar a partir de la colonización y la implementación de la organización eclesiástica en las rutas de cristianización en las aldeas Tz'utujil del lago de Atitlán. Esta misma sección trata de la organización comunal en los servicios coloniales de hermandad, ayuntamiento y la fundación de una nueva parroquia que agrupaba tres pueblos nativos. También aborda la historia de la Iglesia vivida desde un callejón sin salida debido a los efectos de la desamortización entre 1920 y 1950, que se une a la contextualización de la situación religiosa de la villa en una etapa eclesiástica especial debido al cierre de la parroquia de Santa Clara y sus ramas de San Pablo y La Visitación. Así, la escasa presencia de sacerdotes estaba casi prescrita, y un clero secular naufragó en medio de una etapa difícil debido a la escasez de personal para atender a los feligreses. El catolicismo entró en un callejón sin salida causando una crisis relacional con los feligreses católicos mientras la situación se debatía entre las pretensiones de resistir el ataque de liberales y conservadores, y el deseo de resurgir en medio de tanta acritud. En medio de la incertidumbre religiosa, nacieron manifestaciones de la memoria de un catolicismo que quedó como brasa de ese catolicismo vivido y expresado en manifestaciones comunitarias locales.

El segundo capítulo examina una nueva era religiosa -1950 a 1990- con la fundación de la parroquia de Santa María Visitación en 1963. Los esfuerzos de una Iglesia para superar la desamortización experimentada y el acercamiento a los pueblos originarios comenzaban, mientras la Diócesis de Sololá estaba a punto de erigirse. La atención religiosa en los pueblos se redujo a dos visitas al año, especialmente con motivo de la fiesta patronal de las localidades y las cofradías. Pronto, el Papa Pío XII, con la bula *Omnium* del 10 de marzo de 1951, nombró a Jorge García Caballeros como el primer Obispo y Administrador Apostólico de Sololá. A partir de entonces, otra nueva realidad cristiana católica surgió alrededor de 1950 con la llegada de los primeros sacerdotes norteamericanos. Angélico Melotto, Obispo de la Diócesis, dejó su huella en estos procesos y pronto se fundaron parroquias en pueblos de la

sierra guatemalteca; la Diócesis de Spokane, Estado de Washington, EE. UU., erigió la parroquia de Santa María Visitación en 1963, en sintonía con lo que el Concilio Vaticano II pedía en ese momento: "Abran las ventanas de la Iglesia" e vayan a las misiones. Poco después, la Diócesis de Helena, Montana, EE. UU., se hizo cargo de la parroquia Santa María Visitación, trayendo consigo un nuevo modelo de evangelización basado en la promoción humana. En pocas palabras, un modelo de Iglesia que está profundamente penetrado a través de una variedad de programas sociales que contrarrestan la pobreza extrema que sufren casi todas las familias. Por lo tanto, estos programas se implementan en las áreas de nutrición, salud, educación, agricultura y formación catequética. Asimismo, a partir de estos esfuerzos, se debe entender la realidad territorial de las comunidades de Santa Clara y Visitación. Asimismo, se aclaran otros aspectos promovidos por la parroquia y el papel de la Acción Católica en las localidades. Esto recapitula casi veinticinco años de presencia de la Diócesis de Helena, Montana hasta la nueva administración de la Diócesis de Sololá-Chimaltenango.

En el tercer capítulo, describe la historia de la iglesia local de 1990 a 2015, bajo el matiz de una parroquia del nuevo contexto y administración de la Diócesis de Sololá-Chimaltenango con sacerdotes nativos a quienes se les dio la tarea de continuar satisfaciendo las necesidades de los feligreses desde la perspectiva espiritual. Del mismo modo, se destacan otros acontecimientos que afectaron el progreso de la parroquia y lograron interpretar la forma de administrar la presencia de la Iglesia en los diversos escenarios de los pueblos que conforman la parroquia. Al final de la sección, hay una breve descripción y análisis de los procesos de convivencia y supuestos antropológicos con respecto a las fiestas patronales, destacando el papel del sacerdote y el pueblo.

En el capítulo cuarto, se discute la situación geográfica de la parroquia, en el que se registran los últimos acontecimientos basados en la segmentación de la parroquia de Santa María Visitación en la creación prematura de una nueva parroquia en el pueblo adyacente de Santa Clara La Laguna. En cierto modo, otra realidad eclesial se experimenta al tener una vida parroquial separada expresada en una nueva fundación. Para enriquecer esta sección, se agregan valiosos testimonios de los feligreses de las comunidades que conforman la parroquia de Santa María Visitación como material invaluable que aporta la visión de los feligreses sobre la historia del catolicismo en el lugar.

El quinto capítulo incluye un apartado de conclusiones y reflexiones como forma de compartir introspección e inquietudes. Como resultado de la investigación realizada, se

presentan algunos temas y posibles líneas de investigación que pueden guiar futuros trabajos de investigación. En este sentido, la contribución es valiosa y presenta una riqueza de conocimiento.

## Metodología

La investigación se basa en una perspectiva interdisciplinaria para favorecer un estudio amplio y rico. Debido a la riqueza de las fuentes bibliográficas, fue posible enfocar el trabajo utilizando una metodología cualitativa desde una perspectiva etnográfica, que incluyó un riguroso trabajo de campo en la recopilación de testimonios. La metodología involucró el uso de técnicas de observación participante y entrevista apoyadas por el método histórico descriptivo <sup>3</sup>, el compendio de eventos a través de la historia de vida<sup>4</sup> y el análisis de antropología simbólica de Geertz.<sup>5</sup> De esta disciplina se destaca el simbolismo colectivo y los significados de los eventos religiosos y otros eventos en la localidad de Santa María Visitación. Sin duda, el aporte de la antropología en esta investigación reivindica la vida y experiencia de una comunidad maya Tz'utujil que no se ha visibilizado a través del tiempo y, debido a situaciones como el racismo, se ha limitado al anonimato como tal.

El trabajo aporta una excelente perspectiva etnográfica para ayudarnos a comprender cómo la iglesia ha cambiado con el tiempo y cómo se relaciona con los miembros de la comunidad y los feligreses de la iglesia misma. Lo que hace que este trabajo sustancial sea un placer de leer es la habilidad con la que entrelaza la investigación de archivo, etnohistórica, etnográfica y de historia oral para darnos una explicación completa de por qué necesitamos aprender sobre la iglesia católica en Santa María Visitación y ofrecer hacer observaciones etnográficas sutiles relacionadas con la historia oral y archivística.

## Fuentes

Al principio había poca bibliografía localizada, ya que es un tema no trabajado con rigor, pero una búsqueda incansable dio sus primeros frutos y finalmente se obtuvo una buena suma de referencias. Sin duda, existe una riqueza de patrimonio material, experiencial e

---

<sup>3</sup> Bloch escribe: "*La historia es una vasta experiencia de variedades humanas, un largo encuentro entre hombres. La vida, como la ciencia, tiene mucho que ganar si este encuentro es fraterno.*". Marc Bloch, ed., *Apología para la Historia o el Oficio de historiador* (México: Fondo de Cultura Económica, 2001), 143.

<sup>4</sup> *Las "historias de vida" ayudan a comprender que en la investigación social cada investigador es también un "investigado"* Franco Ferrarotti. "*Las Historias de vida Como método*" (*Historias de vida como método*). *Convergencia*, núm. 44, mayo-agosto, UAEM, México (2007): 17.

<sup>5</sup> Cf. Paul Bohannan y Mark Glazer, *Antropología: Lecturas* (Madrid: McGraw Hill, 1993).

inmaterial que exigió ser revisada, ya que los libros de bautismos, matrimonios, defunciones y otros textos parroquiales, demostraron ser la mejor referencia registral. Todo ello implicaba desempolvar libros parroquiales de pueblos cercanos a Santa María Visitación, que no habían sido revisados desde hacía años y el desorden en el que estaban, más el abandono, implicaba una obra difícil de iniciar.

Asimismo, la aportación del patrimonio documental y testimonial cobró sentido, animando la historia local y la historia de la propia comunidad. Por lo tanto, no solo los eventos eclesíásticos explican el comportamiento de una comunidad, sino también una acumulación de experiencias y eventos que retratan la convivencia con otros pueblos vecinos relacionados con la territorialidad y el papel de los sacerdotes desde entonces. Sin duda, es una forma de dialogar con la memoria y la historia, enhebrando con el presente. De ahí el papel del cronista que no sólo compila y registra, sino que, está en consonancia con que [...] *no puede permanecer sentado, ser un burócrata de la historia: debe ser un caminante, fiel a su deber de exploración y aventura.*<sup>6</sup> La necesidad de explorar los itinerarios de evangelización de la localidad es otra forma de animar una comunidad y una forma de acoger ese pasado como algo vivo en el presente. No se trata de tratar el pasado como tal, sino de encontrar su relación con la forma en que los actores perciben la historia y, por lo tanto, el pasado está de alguna manera vivo en el presente.

La obra registra varias fuentes utilizadas y entre las más importantes están: Archivo General de Centroamérica -Guatemala; Archivo de Indias de Sevilla y Simancas, España; Archivo Nacional de España, Archivo Arquidiocesano de Guatemala, Archivos de las Diócesis de Sololá, Helena-Montana y Spokane (EE. UU.); Archivo Digital de Santiago Atitlán, Archivo Parroquial de Santa María Visitación y San Pedro La Laguna. Asimismo, la recopilación de testimonios a través de entrevistas con los ancianos en la lengua Tz'utujil fue una buena contribución en el sentido de que son fuentes primarias que por primera vez se citan junto con una variada documentación bibliográfica. El mayor desafío fue enfrentar la pandemia que redujo la investigación, una situación que de alguna manera causó retrasos.

Como referencia, los capítulos están respaldados por una extensa bibliografía, lo que le da al libro una base científica. De esta manera, los anexos ilustran y muestran un carácter didáctico que facilita la comprensión de toda la obra.

---

<sup>6</sup> Bloch, ed., *Apología para la Historia*, 16.

El libro mantiene los principios básicos que estructuran un trabajo científico: transparencia en la transmisión del conocimiento (significación), brillantez en las explicaciones que ofrece (claridad expositiva) y aplicabilidad del conocimiento, y valores que transmite (funcionalidad). Además, su escritura, transmisión de conocimientos, y fácil expresión, también permite que sea considerado como un libro para la lectura, difusión del conocimiento y divulgación del conocimiento.

La obra describe la importante y significativa acción llevada a cabo por la Iglesia Católica en Santa María Visitación, su participación social y su impacto en la identidad de las personas a orillas del lago de Atitlán, convergiendo en ella los valores de libertad, solidaridad y cooperación; en definitiva, la convivencia y el progreso de las personas y los pueblos, hacia un futuro y un mundo mejores.

La misma necesidad de una nueva generación que desea tener registros de su pasado y sus itinerarios, es sin duda una forma de crear vínculos y conocimiento con sus propias historias en contraposición a la escasa atención de los centros educativos que deambulan en respuesta a la historia local. Al mismo tiempo, el Estado guatemalteco y otras entidades, las universidades, siguen clamando por un compromiso de inversión de recursos humanos y materiales en el estudio de los temas centrales de los pueblos originarios.

Se espera que esta investigación impacte en las generaciones actuales y futuras, ya que el deseo se cumple devolviendo los resultados de este trabajo académico y entregándolo a la gente de Santa María Visitación. Esto sin rechazar la idea de que en el futuro se puedan hacer otras contribuciones para enriquecer la historia religiosa local. La conciencia hacia el compromiso y la reivindicación del propio proceso histórico de la población es una razón justa para ofrecer los resultados de esta investigación.

## Referencias

AGUIRRE, Gerardo. **La Cruz de Nimajuyú**: Historia de la parroquia de San Pedro La Laguna. Guatemala: 1972.

BLOCH, Marc. **Apología para la historia o el oficio de historiador**. México: Fondo de Cultura Económica, 2001.

BOHANNAN, Paul y Mark Glazer. **Antropología**: Lecturas. Madrid: McGraw Hill, 1993.

FERRAROTTI, Franco. Las historias de vida como método. **Convergencia**, no. 44, mayo-agosto, UAEM, México (2007):15-40.



---

**Recebido em:** 1 de junho de 2023

**Aceito em:** 01 de agosto de 2023

---